

HOPP FCG

CLUBHEFT | Fussballclub Giswil

Herbst 2022



Die Senioren 30+ im neuen Dress



Die E-Junioren

...mit ihren «Ehrenmitglieder-Trainern»



Die 1. Mannschaft...

...im Trainingsweekend

IMPRESSUM

Herausgeber FC Giswil, Postfach 4, 6074 Giswil

Druck Kuchler Druck AG, 6074 Giswil

Redaktion Remo Halter

Layout Sandro Hofmann

Auflage 2300 Exemplare

Erscheint jährlich

Ausgabe Herbst 2022

Einladung zur 65. Generalversammlung des FC Giswil	5
Jahresbericht des Präsidenten	6
Kontakt-Verzeichnis Trainer	10
Kontakt-Verzeichnis Funktionäre	11
Bericht des Spiko-Präsidenten	13
Bericht des Juniorenobmannes	14
Bericht der 1. Mannschaft	16
Bericht der B-Junioren (Giswil / Lungern)	20
Welcher Fussballtyp bist du? – Regelquiz	22
Bericht der C-Junioren (Giswil / Lungern)	26
Bericht der SG Obwalden (Damen und Juniorinnen)	30
Bericht des Team Obwalden	34
Bericht der D-Junioren (Giswil / Lungern)	38
Bericht der E-Junioren	39
Bericht der F-Junioren	40
Clubhaus-Vermietung	42
Bericht der Senioren 30+	44
Bericht der Senioren 40+ (Giswil / Sachseln / Kerns)	46
Sponsoren	50
Freie Stellen beim FCG	51



Dolomiten
Sport

Bis zu 70% auf Ski, Tourenski & Skischuhe

sowie weitere Top-Angebote

Gültig bis 3. September 2022

Agenda

- 13. Oktober: Toko Waxkurs
- 18. bis 20. November: Skitest Davos

Lindenstrasse 2, Sarnen
Telefon 041 662 08 88

www.dolomitensport.ch

Folge uns auf Instagram:

 [dolomitensport](https://www.instagram.com/dolomitensport)

Mittwoch 14. September 2022 Klubhaus, FC Giswil

> ab 19:00 Uhr Grillplausch

> 20:00 Uhr GV FC Giswil

Traktanden

1. Begrüssung

2. Wahl der Stimmzähler

3. Genehmigung des Protokolls der letzten GV (siehe Website www.fcgiswil.ch)

4. Jahresbericht Präsident

5. Bericht Kommissionen

6. Kasse und Revisorenbericht

7. Festsetzung der Jahresbeiträge

8. Genehmigung Budget

9. Wahlen

10. Ehrungen

11. Mutationen

12. Anträge

13. Schiedsrichter

14. Verschiedenes

- Verlosung Anteilscheine

15. Schlusswort des Präsidenten

Anträge sind bis spätestens fünf Tage vor der GV schriftlich beim Präsidenten Toni Wallimann, Chretzacher 4, 6074 Giswil (toniwallimann@bluewin.ch) einzureichen.

Vorstand FC Giswil



WALLIMANN TONI

Mein 3. Jahr als Präsident war infolge Corona stark durch Mehrarbeit belastet. Die Vorgaben des BAG wurden mehrmals geändert und angepasst. Doch endlich und zur grossen Freude der ganzen Giswiler-Fussballfamilie durften wir zum Beginn der Frühjahrsrunde sämtliche Abschränkungen und Plakate demontieren. Der Fussballbetrieb konnte endlich wieder ohne jegliche Vorschriften und Schutzmassnahmen aufgenommen und genossen werden.

Der FC Giswil feiert sein 65-jähriges Jubiläum beim FC Luzern...

Am Ostermontag durfte der FC Giswil auf Einladung des FC Luzern mit all seinen Mitgliedern, Unterstützern und Fans das Heimspiel gegen den FC St. Gallen besuchen. Die Einladung stiess auf grosses Interesse bei Jung und Alt. Mit der Unterstützung von 107 Fans zwischen sieben und 75 Jahren startete der FC Luzern in das Spiel. Die FCG-Familie erlebte ein hart umkämpftes Spiel, welches der FC Luzern mit einem Resultat von drei zu zwei für sich entscheiden konnte. Besten Dank dem FC Luzern herzlich für die Einladung und das tolle Spiel, Remo Halter für die Pausen- verpflegung sowie Karl Enz und Toni Mazzone vom Restaurant Siesta für den gelungenen Ausklang des Fussballnachmittags.



Dass Fussball auch in dieser kuriosen Zeit Spass machen kann, wurde in den Monaten Mai bis Juli eindrücklich bewiesen. So konnten die Spieler des FC Luzern den Cup-Pokal auch ohne Zuschauer nach Luzern holen. Bravo!

Unsere Damennationalmannschaft qualifizierte sich ja bekanntlich für die Europameisterschaft. Dort lieferten unsere Damen drei gute Spiele ab. Leider resultierte daraus nur 1 Punkt, womit der Einzug in den Viertelfinal verpasst wurde. Trotzdem super!

Im kommenden Herbst können dann unsere Nati-Spieler an der WM in Katar versuchen Ihre Super-Leistungen der letzten EM zu wiederholen. Wir wünschen viel Erfolg.

Nun zu den Geschehnissen auf dem heimischen Rasen

Der FC Giswil konnte die neue Saison mit 1 Aktiv-, der Veteranenmannschaft Kerns/Giswil sowie der neuen Seniorenmannschaft in Angriff nehmen. Die 1. Mannschaft schaffte das angestrebte Ziel, Qualifikation in die Aufstiegsrunde. Die Frühjahrsrunde beendeten unsere Spieler dann auf dem guten 5. Rang. Die Senioren Ü30 konnten sich im vorderen Mittelfeld behaupten. Die Veteranen haben gezeigt, dass sie auch in der Meisterklasse mithalten können. Bravo, macht weiter so!

Unser Junioren-Obmann Sandro Halter durfte dieses Jahr 6 Mannschaften melden, wobei die D/C und B Junioren mit dem FC Lungern gemeinsam. Sehr erfreulich, dass bei den Jüngsten 2 F-Teams im Einsatz standen. Alle diese jungen Mannschaften haben viel Einsatz gezeigt und konnten sich in ihren Stärkeklassen gut bis sehr gut platzieren. An dieser Stelle möchte ich mich bei allen Trainern mit ihrem Staff bestens danken.

Am 21. August 2021 durften wir das Turnier «Team OW-Day» organisieren. Die 5 Teams zeigten uns den ganzen Tag interessante Fussballspiele. Dass dabei sämtliche Obwaldner Mannschaften als Sieger vom Platz gingen ist schlichtweg super. Für die Organisation und die Mithilfe am Tag selbst, war für einmal der gesamte Vorstand zuständig. Platzwart und das Beizli-Team haben ebenfalls tadellos gearbeitet. Ich denke wir dürfen stolz auf diesen erfolgreichen Anlass zurückblicken. Danke an alle Helfer/innen.

Am 18. Mai 2022 durften wir in Giswil wiederum den CS-Schüler-Cup organisieren. Es war wiederum ein sehr gelungener Anlass. Der beste Dank gilt Dave Meier mit seinen Helfern für die tadellose Organisation dieses Wettkampfes.

Personelles

Unseren 2 Schiedsrichtern Armin Riebli, Carlo Bernasconi möchte ich für ihren Einsatz bestens danken. Wir hoffen weiterhin auf Verstärkung in unserem Schiedsrichterteam!

Ende Juni hat uns unser Platzwart Rolf Zanger leider mitgeteilt, dass er aus beruflichen

und gesundheitlichen Gründen das Amt nicht mehr weiter ausführen kann. Wer vermehrt auf dem Platz war, durfte feststellen, dass die Handschrift von Rolf gut erkennbar war. Sauberkeit und Ordnung war ja schon immer sein Moto. Rolf, dir gebührt unser bester Dank. Als Nachfolger konnten wir in der Person von René Britschgi einen kompetenten neuen Platzwart verpflichten. Ich hoffe, dass er seine guten Ideen einbringen kann. Ich wünsche ihm dafür viel Freude.

Anneliese Näf musste ihren Vertrag infolge gesundheitlicher Probleme per Ende der Rückrunde kurzfristig auflösen. Anneliese wir danken Dir für deine Super-Arbeit und wünschen Dir für die Zukunft alles Gute. Als Ersatz konnten wir Sonja Britschgi verpflichten. Sie hat mit ihren Helfern in der Rückrunde gezeigt, dass unser Beizli nach wie vor ein Besuch wert ist. Sonja Danke und weiterhin viel Erfolg.

Auch bedanken möchten wir uns bei allen Helfern wie Dress-Wäscherinnen, Reinigungspersonal und besonders dem Redaktionsteam des Hopp FCG Remo Halter und Sandro Hofmann und dem Chef der Homepage Luki Zumstein.

2 neue Ehrenmitglieder

An der letzten GV durften zwei unserer verdienten Mitglieder die Ehrenurkunde vom FC Giswil in Empfang nehmen. Wir gratulieren den beiden ganz herzlich und hoffen noch lange auf ihre Dienste zählen zu dürfen. Beide leiten seit Jahren diverse Juniorenmannschaften und sind im Besitz des J&S-Diploms.



Georgio Stefan

25 Jahre FC Giswil

Christa Enz

30 Jahre FC Giswil

Vorstands- und Klubbetrieb

Auch die Vorstandsarbeit hat sich infolge Corona verändert. Wir mussten vielfach improvisieren und kurzfristig Terminänderungen vornehmen. Aber dank dem unsere VS-Mitglieder alle einen guten Job machen, konnten wir die anstehenden Probleme meistens bilateral einzeln besprechen. Nun hoffen wir, dass wir Sitzungen und Tagungen wieder im normalen Rahmen durchführen können. Ich danke meinen Vorstandsmitgliedern für ihre Unterstützung.

Im Frühjahr durften wir wieder in der Migros-Supportaktion für Vereine teilnehmen. Diese Aktion brachte uns auch dieses Jahr einen schönen Beitrag in die Vereinskasse. Wir bedanken uns bei allen Vereinsmitgliedern, welche diese Aktion unterstützt haben.

Seit der letzten GV amtet Souhir El Bellaj als Aktuarin. Souhir wird im August 2022 ihre Berufslehre starten. Aus diesem Grund hat sie uns mitgeteilt, dass sie einer Doppelbelastung Beruf und Vorstandsarbeit nicht gewachsen ist. Wir suchen also per sofort eine kompetente Person als Nachfolger/in.



André Nufer

Versicherungs- und Vorsorgeberater,
T 041 666 53 56, andre.nufer@mobiliar.ch

[mobiliar.ch/sarnen](https://www.mobiliar.ch/sarnen)

die **Mobiliar**

909757

Sponsoren und Gönner

Als Sponsorenverantwortlicher amte weiterhin Remo Halter. Liebe Mitglieder nutzt eure Kontakte und meldet mögliche Kandidaten für eine finanzielle Unterstützung. Remo nimmt dies gerne entgegen. Danke.

Es ist mir ein Bedürfnis mich bei allen Sponsoren, Gönnern, Inserenten, Bandenwerbern, Matchballstifter sowie allen Personen, die uns in irgend einer Form finanziell oder materiell unterstützt haben, bestens zu bedanken. Ein ganz besonderer Dank gebührt unserem Hauptsponsor, der Raiffeisenbank Obwalden und dem Gönnerverein des FC Giswil sowie der Gemeinde Giswil.

Schlusswort

Es war schön für den ganzen Verein wieder eine komplette Meisterschaft spielen zu können. Ich danke allen Spieler/innen, Trainern und Helfern für ihre Arbeit. Allen Eltern der Spieler der gemeinsamen Mannschaften Giswil / Lungern danke ich für Ihre Mehrarbeit. Leider wird die Situation mit den Fahrten zu den Auswärtstrainings auch im kommenden Jahr nicht ändern. Dank der guten Zusammenarbeit mit dem Team Obwalden, dem FC Lungern und der Gemeinde Giswil mit René Ming und Rico Wenger dürfen wir mit dem vergangenen Vereinsjahr sehr zufrieden sein. Für das kommende Vereinsjahr wünsche ich Euch allen viel Spass und Erfolg.

Der Präsident
Toni Wallimann



KONTAKT-VERZEICHNIS TRAINER

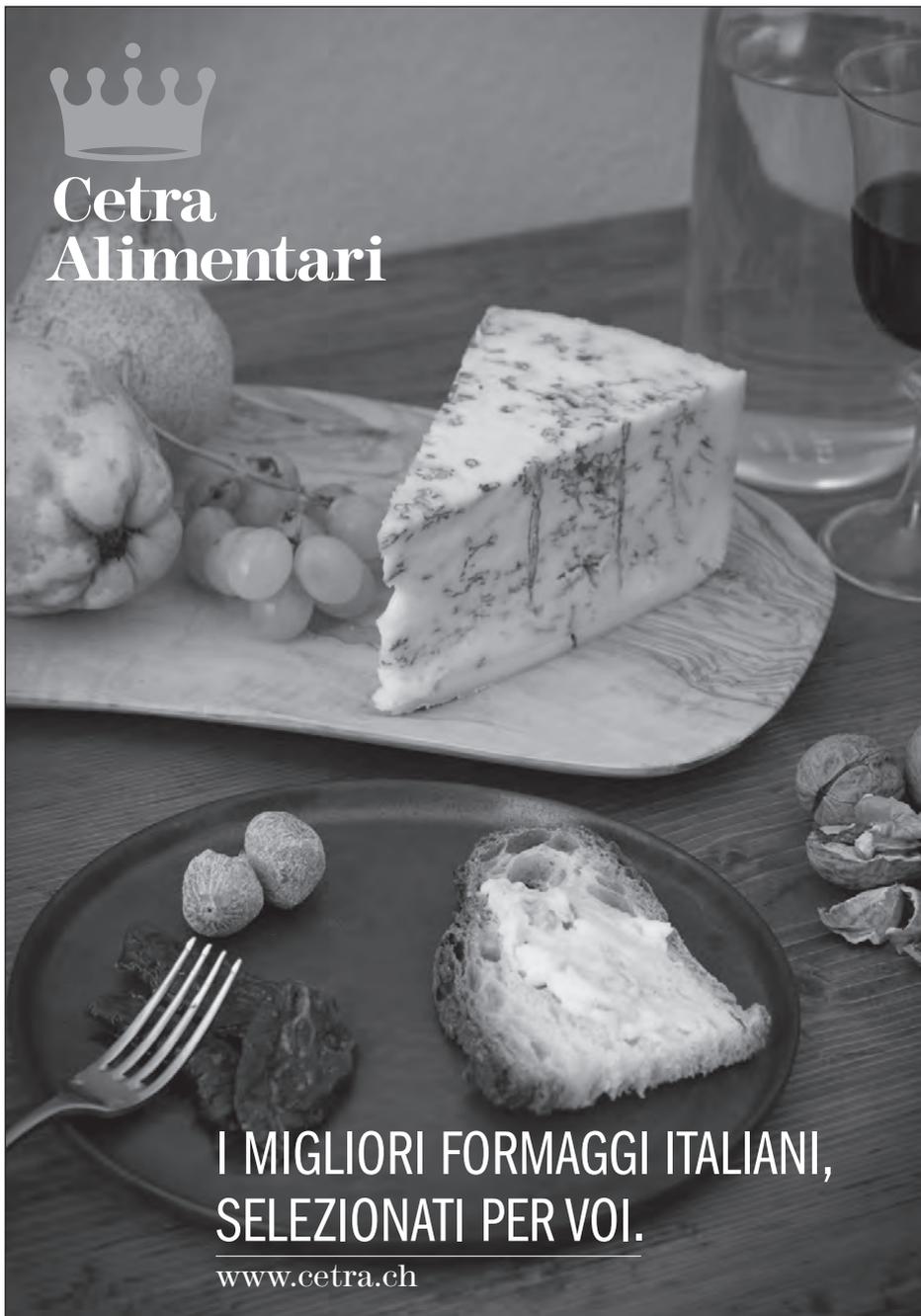
Mannschaft	Name	Telefon	E-Mail
4. Liga	Kevin Steffen	079 964 50 25	kevsteffen@gmx.ch
4. Liga Assistent	Pascal Schorno	079 756 34 20	pascal.schorno@gmx.net
Senioren 30+ Giswil-Sarnen	Kevin Steffen	079 964 50 25	kevsteffen@gmx.ch
Senioren 40+ Trainer	Reynaldo Flores	078 808 24 40	rossacher@gmx.ch
Senioren 40+ Administrator	Marijn Schoonwater	079 669 41 16	schoonwater@bluewin.ch
Junioren B JF Sarneraatal	Andreas Kuchler	079 689 94 33	kuman@bluewin.ch
Junioren B JF Sarneraatal	Toni Rondinelli	079 231 88 00	
Junioren C JF Sarneraatal	Sascha Gisler	079 786 50 76	sascha.gisler@bluewin.ch
Junioren C JF Sarneraatal	Philipp Grieder	079 528 07 32	phippae.grieder@bluewin.ch
Junioren D Giswil-Lungern	Daniel Gasser	079 430 40 45	dani_gasse@hotmail.com
Junioren D Giswil-Lungern	Josef Koller	079 371 24 39	joag.koller@gmx.ch
Junioren D Giswil-Lungern	Frauke Zumstein	079 357 27 58	melchaa@bluewin.ch
Junioren E Giswil	George Stefan	079 955 62 65	stefan.szamosi@gmail.com
Junioren E Giswil	ChrigiENZ	079 202 80 35	ariel_@bluewin.ch
Junioren E Giswil	Ivo Berchtold	079 779 25 01	baechis@hotmail.ch
Junioren F	Claas Steffen	076 275 73 51	c.h.steffen@gmx.de
Junioren G	Claas Steffen	076 275 73 51	c.h.steffen@gmx.de

KONTAKT-VERZEICHNIS FUNKTIONÄRE

Funktion	Name	Telefon	E-Mail
Präsident	Toni Wallimann	079 211 37 05	toniwallimann@bluewin.ch
Vize-Präsident	Adrian Halter	079 295 53 26	adrianhalter@bluewin.ch
Kassier	Toni Kuchler	079 265 39 62	kuechler_toni@yahoo.de
Aktuar/in	<i>vakant</i>		
Sportchef	Armin Halter	079 679 74 79	arminhalter@bluewin.ch
Spiko	Stefan Enz	078 861 56 80	enz.stefan@bluewin.ch
Junioren-Obmann	Sandro Halter	079 824 70 98	fcgjuob@gmail.com
Senioren-Obmann	Kurt Bucher	079 589 33 03	bucher_kurt@msn.com
Schiedsrichter- verantwortlicher	Armin Riebli	078 676 05 10	armin.riebli@web.de
J+S Coach	David Meier	079 629 93 58	diego.md@gmx.ch
Material- verantwortlicher	Dario Degelo	079 654 63 86	dario_degelo@bluewin.ch
Klubhauswirtin	Sonja Britschgi	078 723 60 05	britschgi65@bluewin.ch
Platzwart	René Britschgi	079 900 74 00	britschgi65@bluewin.ch



Cetra
Alimentari



I MIGLIORI FORMAGGI ITALIANI,
SELEZIONATI PER VOI.

www.cetra.ch



ENZ STEFAN

C und B Junioren stehen zu wenige Spieler zur Verfügung und somit wurden diese nicht mehr gemeldet. Für die verbliebenen Junioren wurde eine andere Lösung mit den Nachbargemeinden gefunden. Bleibt zu hoffen, dass sich das wieder ändert.

Ich möchte mich zum Schluss bei allen bedanken, welche sich für unseren FC Giswil einsetzen. Vielen Dank meinen Vorstandskollegen für die stets angenehme Zusammenarbeit.

Geschätzte Clubkolleginnen und Clubkollegen

Die Saison 2021/22 ist zu Ende. Wir blicken auf eine im Grossen und Ganzen reibungslose Saison zurück. Sämtliche Spiele konnten planmässig durchgeführt werden. Es gab nur sehr wenige wetterbedingte Ausnahmen. Endlich wieder eine Saison mit normalem Spielbetrieb. So wie wir uns das wünschen.

Sportliche Grüsse
Stefan Enz

Wir starteten die Vorrunde mit unserer 1. Mannschaft, wie in den letzten Jahren üblich, in der 4.Liga. Bei den Senioren konnten wir wieder eine Mannschaft bei den +30 und +40 stellen. Gemeinsam mit Lungern bestritten von den E bis B Junioren jeweils ein Team die Meisterschaft und ein F Junioren Team nahm für den FC Giswil an den Turnieren teil. Sämtliche Mannschaften spielten dann ebenfalls die Rückrunde. Bei den F Junioren sogar ein zusätzliches Team.

Endlich konnten wir wieder sämtliche Junioren Kategorien mit Ausnahme der A Junioren anbieten. Eine sehr erfreuliche Entwicklung. Grundsätzlich ist das sehr wichtig, um junge Mitglieder im Verein halten und Neue anwerben zu können. Leider sieht es für die nächste Saison bereits wieder ganz anders aus. Bei den



HALTER SANDRO

Rückblick

Unsere grösste Hürde im Juniorenfussball war wie so oft, Trainer zu finden. Mit Luis Miguel (B Junioren), Daniel Gasser (C Junioren), und Koller Joseph (C Junioren) fanden wir aber drei super Typen die sehr engagiert ihr Amt ausführen. Natürlich gab es in den Mannschaften auch kleinere Unstimmigkeiten, aber ich bin sicher, dass gibt es sogar in der Super League. Mein Persönliches Highlight von dieser Saison war, dass Ivo Berchtold und Claas Stefan viele Nachwuchs Fussballer motivieren konnten. So durften wir in der Winterpause eine zweite F Junioren Mannschaft melden. Auch erfreulich ist, dass Christa Enz (Chrigi) nach 30 Jahren und George Stefan (Giorgio) nach 25 Jahren Ehrenmitglieder vom FC Giswil wurden.

Ausblick

Die Realität, dass der Juniorenfussball immer kleiner wird, hat uns leider wieder einmal eingeholt. Aus diesem Grund werden wir zukünftig mehr mit dem Team Sarneraatal zusammenarbeiten. Gemeinsam mit Sachseln, Sarnen und Lungern werden wir zwei C Junioren Mannschaften stellen. Bei den B Junioren, wird es gemeinsam mit Alpnach, Sarnen, Sachseln, Lungern und Kerns ein Team geben. Ich danke für euer Verständnis. *Sandro Halter*

BünntenChäller
Der Getränkeabholmarkt

*SIE HABEN
DIE FEIER.
WIR DAS
FESTMOBILIAR.*

Getränke | Festmobiliar
bünnten-chäller.ch
Sie bezahlen nur den effektiven Verbrauch.

11641-01



Kantonsagentur Obwalden

Pascal Burch
Lindenstrasse 16
6060 Sarnen
Tel. 058 285 60 25

www.baloise.ch



Malergeschäft

Walter Zünd AG

René Zünd

Kapuzinerweg 8

6060 Sarnen

Tel. 041 660 07 70

Fax 041 660 03 81

info@zuendmalerei.ch

zuendmalerei.ch

BERICHT DER 1. MANNSCHAFT

Guten Tag Allerseits

Bevor man einen solchen Text beginnt zu schreiben, empfiehlt es sich, die zu erzählende Zeit im Kopf noch einmal Revue passieren zu lassen. Dementsprechend versuchten wir unsere Gedanken zu ordnen und in die chronologisch richtige Reihenfolge zu setzen. Vieles ist in dieser Spielzeit passiert.

Des faden Nachgeschmacks der Corona-Beschränkungen zum Trotz konnten wir in der letzten Winterzeit endlich wieder das Training in der Halle aufnehmen. Nach gefühlten 50 Jahren Entzug von Futsal konnten wir (einige zumindest), das Hallentraining kaum erwarten. Leider – wie das später noch des Öfteren der Fall war – war die Trainingsbeteiligung zu dieser Zeit eher zurückhaltend. Dennoch soll gesagt sein, dass die Tunnels geschoben und die Passkombinationen so kombiniert wurden, dass wir auch in diesem Jahr das Sarnen Hallenturnier ohne Mühe einmal mehr gewonnen hätten.

Neben dem kräfteraubenden Freitagabend Hallenaufbautraining hatten die Trainer Kevin Steffen und Pascal Schorno ziemlich früh einen Deal mit der Konkurrenz gemacht. Da keine Namen genannt werden möchten, konnten wir so auf den einzigen Kunstrasenplatz im Kanton, welcher nicht komplett für den A**** ist, trainieren gehen (Es handelt sich nicht um die Plätze Alpnach oder Sachseln – Schnitzelplatz Kerns ebenfalls ausgeschlossen). Somit ein herzliches Dankeschön von dem einen Drittel der Mannschaft, welches jeweils zum Training erschienen ist, an Kevin Steffen und Pascal Schorno.

Wie Sie sich eventuell erinnern können, schafften wir in der Vorrunde knapp die Qua-

lifikation für die Aufstiegsrunde (Sachseln, Sarnen, Lungern allesamt Abstiegsrunde). Dementsprechend war die Freude gross, als das reguläre Training auf den Plätzen in Giswil (auch Wembley der Zentralschweiz genannt) wieder aufgenommen werden konnte. Mit einer grossartigen Partizipation an Spieler sowie komplettem Staff wurde die Vorbereitung nun richtig lanciert. Schweiss tropfte und Blut wurde geleckt – manchmal auch Bier getrunken und Sandwich gegessen. Alles in allem eine lange, jedoch zurückhaltende Saisonvorbereitung endete in einem Freundschaftsspiel gegen den FC Rothenburg, welches mit einem Unentschieden endete. Giswil (mit ungefähr einem Drittel Lungerer Aushilfsspieler), eigentlich als bessere Mannschaft auf dem Papier, konnte den herausgespielten Vorsprung nicht über die Zeit bringen – zu wenig italienisch, wie man später in Expertenkreisen hörte.

Nach einem gelungenen Saisonauftakt putzten wir die ersten drei Gegner vom Platz, ungefähr so, wie der Jakober unter der Woche die Leitungen spült. Erwähnenswert hier auch unser hochkarätiger Winterzugang, welchen wir durch eine Mindestablöse von einem lauwarmen Eichhof verpflichten konnten. Ramon Riebli, nach langer Pause im aktiven Fussball vor seinem ersten Spiel aufgeregt, wie ein 1. Klässler am Tag der Einschulung, erzielte wichtige Tore und gab der Mannschaft einen Push. Spätestens hier merkten auch die Trainer, dass etwas in der Luft liegt – zumindest dachten wir das insgeheim alle. Fussballbegeisterte vom ganzen Kanton sprachen nach den ersten drei Spielen davon, dass jetzt für Giswil endlich einmal der Aufstieg greifbar wird.

Mit dem vierten Match – Niederlage ausgerechnet gegen den FC Hildisrieden, Wohnort unseres Trainers (Glauben Sie uns, wir verstehen das auch nicht) verflog diese Euphorie jedoch wieder mit dem Bruchteil einer Sekunde. Man merkte es auch an der Mannschaft. Die Trainingsgestaltung und auch die Intensität nahm drastisch ab. Die Beteiligung eher schlecht als Recht. Schwierig, so ansprechende Trainings zu gestalten.

Die Leistungen der weiteren Saison lassen sich einfach beschreiben; Naja. Es fiel uns oftmals schwer, mitanzusehen, wie motivierte Spieler, welche gerne mehr geben und erreichen würden, daran gehindert wurden, weil die, um es freundlich zu beschreiben, aktive Kaderbreite einfach zu wenig breit war. Zu oft musste darauf geachtet werden, überhaupt genügend Spieler für ein Spiel anbieten zu können. Eigentlich sehr schade, wenn man die Spielerliste der 1. Mannschaft auf dem Papier betrachtet. Gründe dafür zu finden, fallen uns schwer.

Am Ende der Saison mussten wir uns mit einem der Erwartung ungerechten, der Realität jedoch sehr gerechten 5. Rang in der Tabelle zufriedengeben. Erwartungen, welche bei verschiedenen Spielern merkbare Spuren hinterliess – auch wenn diese so konkret nie angesprochen wurden. So kam es auch, dass unser Neuzugang die Fronten wechselt. Mit dem Abschied von Ramon Riebli in Richtung Norden zur 1. Mannschaft von Sarnen, verloren wir einer dieser motivierten Spieler, welcher gerne mehr erreichen würde. Somit kann man ihm nicht böse sein. Schade, dennoch viel Glück an dieser Stelle an Ramon (Wir sind uns jedoch einig, dass Blau deine Farbe ist und nicht Rot).

Zum Schluss möchten wir als Kapitäne (teilweise auch Trainer, CoTrainer, Grilleure, Materialwarts, Schlüsselwarts, Statistikanführer und allgemeine Organisationstalente sowie Buben für alle Dinge welche von niemandem sonst getan werden) allen danken, welche trotz der verhaltenen Saison mit uns diesen Weg gingen; den Trainern Kevin Steffen und Pascal Schorno, denjenigen Spielern, die immer da waren und ihr Bestmöglichstes gegeben haben, Jürg für Tessin, Chriguu weil gute Seele, Fazlijas als Sponsoren und zuverlässigen Zuschauern bei Heim- und auch Auswärtsspielen sowie auch allen anderen Zuschauern, welche es sich nicht nehmen liessen, unsere Spiele zu schauen. Zudem möchten wir unsere italienische Legende „Don Pate Previti“ Danken! DANKE für 14 Jahre pure Leidenschaft und „Emozione“, Harte Zweikämpfe und grazile Schwalben. Danke für alles was du dem FC Giswil gegeben hast und bis bald auf dem Fussballplatz, die Vorbereitungsdaten hast du ja ;)

Für die kommende Saison erhoffen wir uns jedoch eine Veränderung bezüglich genannter Punkte; Mehr Trainingsbeteiligungen, mehr Leistungsbereitschaft, weniger Verletzungen, weniger Abmeldungen, mehr Siege, mehr Tore, weniger Niederlagen, weniger Gegentore, aber vorallem mehr Schnitzelbrot und Bier.

In diesem Sinne auf ein weiteres: Hopp FCG
Eure Kapitäne der 1. Mannschaft

Adriano Cellentano
Tobias the cöp Stein (scho bald Dienstältische)

Zhudlä

Seit 1872 verstehen wir Sie –
auch wenn mal etwas kaputt geht.

Zurich, Generalagentur Simon Mani

Martin Mathis, Hauptagent

Telefon 041 666 54 41
Mobile 079 281 08 38
martin.mathis@zurich.ch



§ Soland Spenglerei

Othmar Soland
Eidg. dipl. Spenglermeister

Ausführung sämtlicher Spengler-,
Flachdach-, und Blitzschutzarbeiten.

Unser Motto:
Qualität, faire Preise

Soland Spenglerei GmbH
Bürglenstrasse 66
6078 Bürglen/Kaiserstuhl

Telefon 041 678 22 02
Natel 079 338 22 24

ELEKTRO FURRER

**Zu dunkel zum Kicken?
Ruf uns an!**



041 675 05 85
www.elektrofurrer.ch

Panoramastrasse 32
6074 Giswil



Hans
Kaufmann
Kaminfegermeister
und Feuerungskontrolleur

Hans Kaufmann
Industriestrasse 8
6064 Kerns
Mobile 079 631 68 22
Telefon 041 660 86 44
Telefax 041 660 87 91
h_m_kaufmann@bluewin.ch



**Ihr kompetenter
Partner für alle
Versicherungsfragen**

Ich berate Sie gerne.

Christian Berchtold
Versicherungsberater
christian.berchtold@axa.ch

AXA
Hauptagentur Sarnen
Marktstrasse 7a, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 78 52
AXA.ch/sarnen



BERICHT DER B-JUNIOREN (GISWIL / LUNGERN)

Erfreulicherweise konnte auch in dieser Saison eine B Junioren Mannschaft gemeldet werden. Obwohl ein eher kleiner Kader von 15 Spielern zur Verfügung stand, konnte die neue Spielzeit in Angriff genommen werden. Durch die Unterstützung von fünf Spielern aus Kerns, wurde das Team noch entscheidend verstärkt. Die Mannschaft schloss die Meisterschaft mit einer positiven Bilanz von 10 Siegen ab. Es gab sehr abwechslungsreiche und spannenden Partien.

Mit Luis Silva hatte die Mannschaft einen sehr engagierten Trainer. Er hat es geschafft, das Beste aus dem Team herauszuholen. Ab der Winterpause bekam Luis noch Unterstützung von Bruno Fonseca. Gemeinsam entwickelten sie mit der Mannschaft einen super Teamgeist. Nach dieser Saison ist es besonders schade, dass die Mannschaft altershalber wieder getrennt wird.

In der Vorrunde gab es interessante Trainingsspiele gegen die Senioren von Lungern, in der Rückrunde wurden die Trainingseinheiten dann oft mit den Aktivmannschaften zusammengelegt. Mit der hohen Teilnehmeranzahl konnten neue lernreiche Trainingsübungen durchgeführt werden.

Ab der kommenden Saison werden vier Spieler in der ersten Mannschaft von Giswil und Lungern integriert werden. Das ist eine erfreuliche Nachricht und auch eines der Ziele im Junioren/Innenfussball vom FC Giswil.

Die Trainer bedanken sich bei den motivierten, aufgestellten und zuverlässigen Spielern der vergangenen Saison.

Luis Silva und Bruno Fonseca





www.bahnhofgiswil.ch
041 675 11 61

Hotel Bahnhof Giswil
Brünigstrasse 48
6074 Giswil

Für mehr Einblicke:



Miär sind Bahnhof Giswil



Familienrestaurant

Kinder essen gratis.

Bankette & Barbetrieb

Firmenfeiern, Hochzeiten, Geburtstage...
Jeder Anlass wird angemessen gefeiert.

Catering

„Geht nicht, gibt es nicht!“
Wir machen alles möglich.

Hotel

Gemütliche 3 Sterne Zimmer direkt am Bach.



CARXPERT

Brünigstrasse 16
6074 Giswil
Tel. 041 675 12 86
www.koch-giswil.ch

WELCHER FUSSBALLTYP BIST DU? – REGELQUIZ

Die nachfolgenden **7 Fragen testen dein Fussballwissen**. Es ist immer nur eine Antwort richtig. Auflösung am Ende des Tests – inklusive Einstufung als Fussballkenner!

❶ Der Ball erreicht bei einem Torabstoss direkt einen Mitspieler, der nur noch einen Gegenspieler zwischen sich und der gegnerischen Torlinie hat. Er erzielt aus dieser Position ein Tor. Welche Entscheidung hat der SR zu treffen?

- a) Anerkennung des Torerfolgs
- b) Spielunterbrechung mit Pfiff und Spielfortsetzung mit Freistoss indirekt wegen Abseits
- c) Spielunterbrechung mit Pfiff und Spielfortsetzung durch Wiederholung des Abstosses

❷ Ein Zuschauer rennt während des laufenden Spiels auf das Spielfeld und ohrfeigt einen Spieler. Welche Entscheidung hat der SR zu treffen?

- a) Der SR unterbricht das Spiel sofort mit einem Pfiff. Er schliesst den Zuschauer durch Signalisierung mit der roten Karte vom Spiel aus und lässt das Spiel mit Freistoss direkt für die Mannschaft des Opfers fortsetzen.
- b) Der SR unterbricht das Spiel sofort mit einem Pfiff. Er fordert den Kapitän auf, den Zuschauer vom Spielfeld zu weisen. Er lässt das Spiel mit SR-Ball fortsetzen.
- c) Der SR bricht das Spiel sofort ab.

❸ Ein Spieler, der ausgewechselt werden soll, weigert sich, das Spielfeld zu verlassen. Was hat der SR zu tun?

- a) Der SR verwarnet den Spieler und weist ihn an, das Spielfeld umgehend zu verlassen. Dabei hat der Spieler das Spielfeld an der nächstgelegenen Begrenzungslinie zu verlassen.
- b) Der SR ist nicht ermächtigt, einen Spielerwechsel durchzusetzen. Das Spiel wird fortgesetzt.
- c) Der SR lässt den einzuwechselnden Spieler auf

das Spielfeld und weist den Captain an, den auszuwechselnden Spieler vom Feld zu bringen. Andernfalls werde er das Spiel abbrechen, da die Mannschaft aus zwölf Spielern bestehen würde.

❹ Wie hoch muss die Eckfahne sein?

- a) Mindestens 1.50 Meter
- b) Genau 1.50 Meter
- c) Es gibt keine Vorschrift über die Höhe der Eckfahne

❺ Der Angreifer verlangt zur Ausführung eines Freistosses ungefähr 18 m vor dem gegnerischen Tor das Abmessen der Distanz. Während der SR die Distanz abschreitet, schießt der bereits verwarnte Angreifer den Ball auf das Tor. Welche Entscheidung hat der SR zu treffen, wenn der Ball neben das Tor geschossen wird?

- a) Spielunterbrechung mit Pfiff und Torabstoss.
- b) Spielunterbrechung mit Pfiff, Ermahnung des Angreifers und Spielfortsetzung mit Torabstoss.
- c) Spielunterbrechung mit Pfiff, Ausschluss des Angreifers durch optische Signalisierung mit der gelb-roten Karte und Spielfortsetzung durch Wiederholung des Freistosses.

❻ Der SR hat Abseits gepfiffen. Jetzt stellt er fest, dass er sich getäuscht hat. Welche Entscheidung hat er zu treffen, wenn sich der vermeintlich im Abseits stehende Angreifer im Strafraum stand, der Ball sich jedoch ausserhalb des Strafraums befand?

- a) Spielfortsetzung mit Freistoss indirekt an der Stelle, wo sich der Angreifer im Abseits befunden hat.
- b) Spielfortsetzung mit SR-Ball an der Stelle, wo der Ball zuletzt von einem Spieler gespielt wurde.
- c) Spielfortsetzung mit Freistoss indirekt an der Stelle, wo sich der Ball zum Zeitpunkt der Spielunterbrechung befunden hat.

7 Bei einem Strafstoss befindet sich der bereits verwarnte Torhüter zwar mit beiden Füßen auf der Torlinie, allerdings befindet er sich nicht in der Mitte, sondern im linken Ecken des Tores, wo er sich mit einer Hand am Torpfosten festhält. Wie hat der SR zu reagieren?

- a) Da es keine Regel gibt, die diese Positionierung untersagt, gibt der SR den Strafstoss mit einem Pfiff frei.
- b) Der SR weist den Torhüter darauf hin, dass er weder Torpfosten, Querlatte noch Tornetz berühren

darf und sich dementsprechend zu positionieren hat. Dabei muss er jedoch nicht in der Mitte des Tores stehen.

c) Der SR schliesst den Torhüter mit der gelb-roten Karte vom Spiel aus. Nach Bestimmung eines neuen Torhüters gibt er das Zeichen zur Ausführung des Strafstosses, wobei sich der neue Torhüter in der Mitte des Tores zu befinden hat.

(a 2) / (a 3) / (b 3) / (b 1) / (c 3) / (c 2) / (c 1)

7 Punkte: Bitte für den Schiedsrichter-Grundkurs anmelden! Solche Naturtalente dürfen nicht verloren gehen. / 5 – 6 Punkte: Spielst du noch Fussball und ärgerst dich über Schiedsrichterentscheide? Kein Wunder, deine Regelkenntnisse sind überdurchschnittlich hoch. Überlege dir, ob es nicht besser wäre, als Schiedsrichter eine Karriere zu starten. / 3 – 4 Punkte: Na, ja, momentan wären etwa die Hälfte deiner Entscheide falsch. Damit hast du alle Optionen offen. Fussballer bleiben, Fussballreporter werden oder mit Hilfe des SR-Grundkurses die Quote zu verbessern. / 0 – 2 Punkte: Du bist ein Fan! Du entscheidest vor allem aus dem Bauch und gerne für deine Farben. Diese Unterstützung braucht jeder Verein. Solltest du auf eine Karriere als Schiedsrichter verzichten, freut sich unser Verein auf deine ehrenamtliche Mithilfe und die Clubbeiz auf deine Spielanalysen am Stammtisch.

Eine Stammplatzgarantie mit Antrittsprämie? Wo gibt es so etwas?

ALS SCHIEDSRICHTER!

Ein Schiedsrichter ist die entscheidende Figur auf dem Spielfeld. Ohne ihn findet kein Spiel statt!

Ein guter Schiedsrichter ist aber auch die unauffälligste Person – im Mittelpunkt stehen die Fussballerinnen und Fussballer, die ihren Sport betreiben.

Freude am Fussball, Entscheidungsfreude, Persönlichkeit und Durchsetzungsvermögen sind Grundvoraussetzungen für die Rolle als Schiedsrichter.

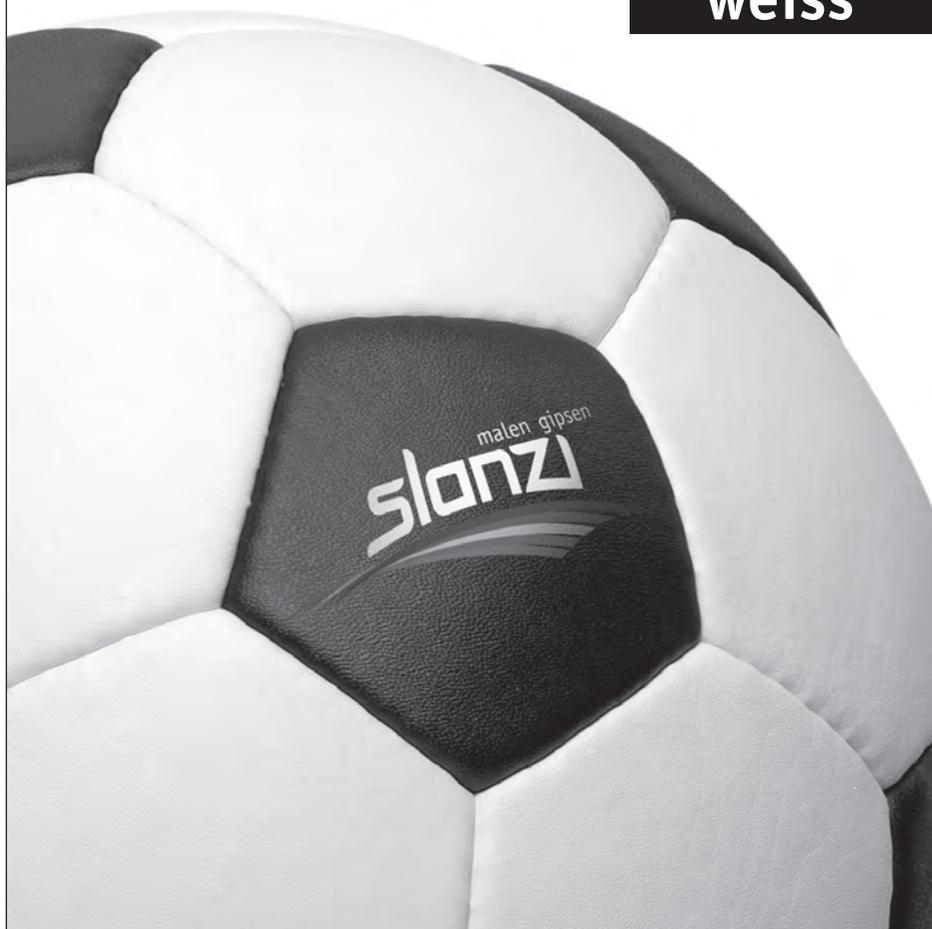
Als Schiedsrichter startest Du bei den C-Junioren mit Deinen Spielleitungen. Wer Talent hat, steigt schnell auf und erhält vielleicht sogar die Chance auf Gespräche mit den Stars.

Wer lieber in unteren Ligen pfeift und mit Freude dabei ist, hat mit Garantie einen Stammplatz und mindestens 60 Franken Taschengeld pro Match.

Wann startest Du Deine Traumkarriere?

Gleich Anmeldeformular für den nächsten Schiedsrichter-Lehrgang anfordern: armin.riebli@web.de

Wir malen nicht nur **schwarz**
weiss



6074 Giswil
T 041 675 10 60

6086 Hasliberg
T 033 971 52 00

3860 Meiringen
T 033 971 36 45

6023 Rothenburg
T 041 280 19 94

slanzi.ch

AATEIGI

IDEENSCHMIEDE | EVENTLOKAL | AA-GÄRT

«Ab nach Sarne id Aateigi!»

Über alle aktuellen Events informierst du dich am besten auf unserer Website. Nebst diesen speziellen Anlässen, haben wir immer an diesen Tagen für dich geöffnet:

Immer Donnerstags ab 11:30/17:00

DONNERSTAGS-BETRIEB

Immer Donnerstags hat die Aateigi in Sarnen für dich geöffnet. Ab 11:30 gibt's das Mittagsangebot, Abends dann die berühmten Mehrgänger; -oder einfach ein richtig gutes «Fiirabig-Biär»?

Jeden ersten Sonntag im Monat

BRUNCH

Zmorge Buffet: vom Rührei bis zum Roast-beef, vom Milchkaffee zum frisch gepressten Fruchtsaft - soviel du magst!

Lieber Catering im privaten Rahmen? Auch dafür sind wir stets zu haben! Melde dich via Website bei uns für eine individuelle Offerte.

Mehr Infos unter www.pastarazzi.ch



Rückrunde war besser als die Vorrunde

Nach einer längeren Suche im Sommer 2021 konnte glücklicherweise doch noch ein Trainergespann für die Junioren-C-Mannschaft gefunden werden. Dani Gasser und Josef Koller erklärten sich bereit, dieses Team durch die Saison 2021/22 zu führen.

Herbstrunde 2021

Mit einem kleinen Kader von nur 14 Spielern plus einer Spielerin starteten wir im August 2021 zur neuen Saison. Das erste Meisterschaftsspiel ging in Littau knapp mit 4:2 verloren. Dann folgte gegen das höherklassige Ibach ein sehr spannendes Cup-Spiel zu Hause in Giswil. Nach einer Pausenführung von 2:1 verloren wir aber knapp mit 2:3. Mit mehr Schlachtenglück wäre beinahe eine Überraschung möglich gewesen. Dann folgten weitere Meisterschaftsspiele, welche man alle mehr oder weniger knapp verlor. Beim letzten Spiel der ganzen Vorrunde glänzten dann die Jungs und sie gewannen in einem packenden Heimspiel gegen Eschenbach verdient mit 3:0. Gross war natürlich die Freude über diesen Sieg bei der ganzen Mannschaft, bei den Trainern und bei allen Zuschauern/Innen. Dank diesem Sieg konnten wir in der Rangliste den letzten Platz abgeben. Mit Freude darf auch erwähnt werden, dass wir als einzige Mannschaft in der Gruppe keinen einzigen Strafpunkt (wegen Verwarnung/Platzverweis) zu verzeichnen hatten. Bravo für diese Fairness!!

Frühlingsrunde 2022

Nach einer harzigen Vorbereitungsphase zur Rückrunde wegen Corona und leider auch wegen fehlendem Trainingsfleiss starteten wir nach einem gewonnenen Trainingsspiel in die

Meisterschaft. Hier konnten wir erfreulicherweise gut mithalten. Von den 10 Meisterschaftsspielen konnten wir 5 Spiele gewinnen und 5 Spiele gingen verloren. Besonders hervorheben möchten wir die zwei sehr spannenden Heimspiele gegen Kriens und gegen Rothenburg. Beide Spiele konnten wir mit 3:2 gewinnen und somit blieben die 3 Punkte jeweils bei uns. Hier sah man, dass mit Kampf und Teamgeist viel möglich ist. Nach dieser doch mehrheitlich gelungenen Rückrunde belegten wir am Schluss den akzeptablen 7. Schlussrang (von total 11 Mannschaften). Zu erwähnen ist erfreulicherweise, dass unsere Mannschaft wie in der Vorrunde nun auch in der Rückrunde wiederum keinen einzigen Strafpunkt aufgebremmt bekam. Auch hier waren wir von allen 11 Teams die einzige Mannschaft mit keinem Strafpunkt. Darüber dürfen alle Beteiligten zu Recht Stolz sein. Bravo für diese Fairness zum Zweiten!

Bei einem gemütlichen Abschlussabend und mit einem feinen Spaghetti Bolognese für die ganze Mannschaft ging dann diese Saison zu Ende.

Zum Schluss gehört allen Spielern und den Trainern ein grosses Dankeschön für die aufgewendete Zeit für dieses schöne Hobby. Insbesondere geht ein grosser Dank an den Trainer Dani Gasser für seine grosse und immer sehr zuverlässige Arbeit während der ganzen Saison. Er kümmerte sich immer um jeden Spieler und um alles rundherum. Seine Nerven wurden dabei teilweise stark strapaziert. Zuletzt möchte ich auch den Eltern für den Fahrdienst, den sie immer zuverlässig ausgeführt haben, Danke sagen.

Josef Koller



PK BAU AG

Giswil





rollende Werkstatt

alltec

10 Jahre
Alltec AG rollende Werkstatt

LKW-Krane &
Baumaschinen

PALFINGER CRANE **AMMANN**

kramerALLRAD **YANMAR**

Alltec AG rollende Werkstatt
Gorgen 2 | 6074 Giswil

T 041 666 06 80
www.alltecag.ch
info@alltecag.ch

**IHR VEREIN UND WIR HABEN ETWAS
GEMEINSAM: LEIDENSCHAFT.**

Wir sind Fans von Holz. Holzbau Bucher vereint Kompetenz, über 85 Jahre Erfahrung und Leidenschaft unter einem Dach. Mehr Informationen:
www.holzbau-bucher.ch.



Holzbau Bucher AG
Untergasse 11
6064 Kerns
Telefon 041 666 07 07
Telefax 041 666 07 17
info@holzbau-bucher.ch
www.holzbau-bucher.ch



Die stop+go Garagenfamilie zählt bereits über 100 Partner in der Schweiz. Unsere stop+go Garagen sind **Spezialisten für die Marken Volkswagen, Audi, SEAT und ŠKODA** mit Unterstützung der AMAG. Fachgerechte Reparaturen und schneller Service gehören zu unserem Standard und sind ganz im Sinne unseres Leitsatzes:
Ihr Auto. Unsere Kompetenz.



Unsere Services:

- Carrosserie & Lackieren
- Mechanik
- Tuning
- Reifen & Felgen

FFA Auto GmbH
Gorgen 12, 6074 Giswil

BERICHT DER SG OBWALDEN (DAMEN UND JUNIORINNEN)

SG Obwalden

Im April 2021 starteten wir eine Werbekampagne an den Schulen Alpnach, Kägiswil und Sarnen, mit dem Ziel, baldmöglichst wieder mit einem FF-15 Juniorinnenteam in die Meisterschaft starten zu können. Angefangen haben wir mit 6 Schülerinnen in Kägiswil. Im Juni trainierten wir bereits mit 15 Mädels.

Durch die Werbung konnten wir ebenfalls bei bereits spielenden Juniorinnen Aufmerksamkeit erzeugen. Diese sollten allerdings nicht von heute auf morgen aus ihren Teams herausgenommen werden. Wie wir, brauchen auch die Vereine Planungssicherheit. So entschieden wir uns mit einem F-Juniorinnenteam zu starten und nahmen im Herbst 21 an den ersten Turnieren teil. Dies war ein erster Vollerfolg für die neue Saison 21/22. Mit den älteren Juniorinnen konnten wir bereits drei Testspiele und eine Hallenturnier Teilnahme organisieren. Dort ging es in erster Linie darum, sich kennen zu lernen und die Gemeinsame Freude am Fussballspiel zu finden.

Damen und FF-19 Juniorinnen

Mit den Damen und den FF-19 Juniorinnen konnten wir ein weiteres Jahr wie gewohnt in die Saison starten. Nebst den Erfolgen und den Fortschritten auf den Plätzen, werden wir den Fokus immer weiter darauflegen, zwischen diesen beiden Teams eine Gemeinschaft zu gestalten. Dies soll einen fälligen Übertritt von den Juniorinnen zu den Damen erleichtern. Ebenso wollen wir die FF-19 Spielerinnen fördern, in dem sie an Vorbereitungen, einzelnen Trainings und Spielen bei den Damen teilnehmen. Doch die Zeit bei den Juniorinnen soll nach Möglichkeit auch fertig gespielt werden.



Sportliches

Die sportlichen Erfolge aller Teams werden wir nie aus den Augen lassen. Es liegt in der Natur des Menschen, dass ein Sieg der Spielerin ein Lachen ins Gesicht zaubert und nicht die Niederlage. Doch der Erfolg im Sinne eines Sieges hat bei uns nicht Priorität.

Gemeinschaft und erfolgreiche Weiterentwicklung steht bei uns an erster Stelle. Wird fleissig an diesen Themen gearbeitet, folgen auch die Siege.

Das konnten wir in der Saison 21/22 sehr gut erkennen. Bei den F-Juniorinnen herrschte von Beginn an eine Selbstverständlichkeit für einen guten Umgang untereinander. Umso schneller konnten sie auch die ersten Erfolge feiern. Ebenso das FF-15 Team, welches beim ersten Testspiel haushoch unterlegen war, konnte es bei den folgenden Spielen sehr gut mithalten. Mit den FF-19 Juniorinnen können wir bereits seit mehreren Saisons um die vorderen Ränge mitspielen. Und beim Damenteam ist der Aufwärtstrend noch immer ungebrochen.

Rundherum

Im Sommer 2021 konnten wir ein 5-tägiges Trainingscamp durchführen. Alle SG-Spielerinnen sowie die Juniorinnen aus den Vereinen wurden dazu eingeladen.

«Am Mittwoch und Donnerstag konnten wir in Alpnach trainieren und zusammen das Abendessen geniessen. Unsere Youngsters durften vor den Damen und FF19 trainieren und während dem Abendessen das Training von den Älteren verfolgen. Freitags sind wir alle zusammen zur Melchaa und haben während kleinen Teamspielen Würste und Gemüse grilliert und das Wetter in vollen Zügen genossen. Am Samstag hatten die Jüngsten eine kleine Fussballpause während unsere Damen und die FF-19 Juniorinnen ein Testspiel bestritten. Zum Abschluss am Sonntag wurde für alle Mädchen und Frauen sowie die Damen vom Plauschteam ein Turnier auf dem Fussballplatz Kerns organisiert. Anschliessend konnten wir alle gemeinsam mit einem kleinen Snack das Camp Revue passieren lassen.»

Lea Zumstein, Anlässe



Dankeschön

Es wurde einmal mehr sehr viel Arbeit in, sowie rund um die SG Obwalden geleistet. In welcher Form auch immer. Sie ist von unschätzbarem Wert. Und dafür möchten wir uns recht herzlich bedanken!

«Fussball ist so einfach, das Runde muss ins Eckige. Aber er kann doch so kompliziert sein. Ich erlebe in der SGOW so viele grossartige Dinge: Gemeinschaft, junge Spielerinnen, die alles für ihr neues Team geben. Zig Stunden werden für Organisation und Verbesserungen investiert. Es wird einander geholfen. Es werden super vorbereitete Trainings geboten Juniorinnen, die neben dem Feld beim Planen helfen.

Aber doch gibt es immer wieder im und um den Frauenfussball in Obwalden Missverständnisse, Unmut, Unverständnis, fehlender Respekt, was schade ist für alle, die davon betroffen sind...

So gerne würde ich den Fussball in Obwalden, also nicht das Spiel, sondern die ganze Arbeit dahinter für alle vereinfachen.

Meine Idee:

Wir gehen alle (Spieler*innen, Eltern, Trainer*innen, Funktionäre, Zuschauer*innen) wohlwollend aufeinander zu, unterstützen einander und schätze jede Minute, die jemand für das tolle Hobby investiert. Damit wir weiterhin viele positive Begegnungen auf und neben dem Spielfeld erleben können.»

Herzlichen Dank an alle Personen, die sich für den Fussball in Obwalden engagieren.»

Silvia Amrein

Hauptverantwortliche SG Obwalden



Burch Bauaustrocknung AG
+41 (0)41 / 676 77 44
burch@bauaustrocknung.ch
www.bauaustrocknung.ch

GISWIL (OW) · STANSSTAD (NW) · GROSSWANGEN (LU)



Textil-Soft-Waschanlage

Lanzenwaschanlage



gedeckter Staubsaugerplatz

365 Tage offen!



SUBARU

GARAGE
VOGLER

T 041 678 14 14 | subaru-vogler.ch

RAIFFEISEN



Weg frei für euer Projekt auf lokalhelden.ch

Das Spendenportal von Raiffeisen für Vereine, Institutionen und Menschen mit gemeinnützigen Projekten. Einfach und kostenlos Geld, Material oder Helfereinsätze sammeln und spenden auf lokalhelden.ch

Raiffeisenbank Obwalden

Brünigstrasse 97
6072 Sachseln
T 041 666 79 79
obwalden@raiffeisen.ch
raiffeisen.ch/obwalden

Konstanz und Ruhe, die sich bezahlt macht

Nach zwei herausfordernden Jahren ist der reguläre Spielbetrieb wieder eingeleitet und wir konnten das machen, was wir eigentlich am liebsten tun: Fussballspielen. Vom Umfeld ohne grosse Nebengeräusche profitierten nicht zuletzt die Juniorinnen und Junioren und zahlten dies mit tollen Entwicklungen und einem gefeierten Aufstieg zurück.

Bereits am Team Obwalden Tag, dem alljährlichen Event zu Beginn der Saison, deuteten die neu zusammengestellten Auswahlmannschaften in Giswil an, was in ihnen steckt. Am Ende des Tages standen fünf Siege aus fünf Spielen zu Buche. Für einen Schub an Selbstvertrauen für die Meisterschaft aber auch für ebenso hohe Erwartungen war also schon früh gesorgt.

Diese Erwartungen sollten aber keineswegs bremsen. Sowohl die A- wie auch die B-Junioren konnten sowohl in der Hin- wie in der Rückrunde das anvisierte Ziel des Klassenerhaltes in der 1. Stärkenklasse souverän erreichen. Für das grosse sportliche Highlight aber sorgten die C-Junioren. Nachdem man in der Vorrunde bereits knapp am Aufstieg in die Youth-League gescheitert war, legte das Team in der Rückrunde kräftig nach. In 9 Spielen ging kein einziges verloren und die Gruppe wurde mit einem Torverhältnis von 82 zu 3 Toren eindrücklich dominiert. Bei einem Aufstiegsevent wurde dieser tolle Erfolg ausgiebig gefeiert.

Ähnlich dominant trat die ältere der beiden D-Juniorenmannschaften in der Herbstrunde (1. Platz in der 1. Stärkenklasse) auf. Im Frühling durften die Jungs sich in der höchsten Spielklasse 'Elite' ihr Können beweisen und belegten dort den hervorragenden zweiten Rang. Diese Leistungen weckten Aufmerksamkeit und so wurde man im Winter an den LSC-Cup eingeladen wo sich das Team unter anderem mit dem FC Luzern (4:6) oder dem FC Winterthur (2:3) messen konnte.

Bei der neu zusammengestellten UN12 stellte die Heterogenität der Mannschaft zunächst eine Herausforderung für die Auszubildenden dar. Umso mehr sind die vielen individuellen wie auch kollektiven positiven Entwicklungen in der Mannschaft erfreulich, was sich schliesslich auch in einem guten 3. Rang abzeichnete.



UN13 (Hallenmasters in Nottwil, 3. Platz)

Wenn in einem Jahresbericht so positiv berichtet werden darf, hat dies auch seine Gründe. Die erfreulichen Entwicklungen sind einerseits das Resultat toller und konstanter Arbeit aller Beteiligten rund um das Spielfeld, andererseits aber auch nur dank



B-Junioren (Team Obwalden Tag 2021)

konstruktiver Zusammenarbeit der sechs Vereine im Sarneraatal möglich. Eine Konstanz, die in den letzten Jahren stets gewachsen ist und damit heute die Basis für Zusammenarbeit auf vielen Ebenen ist und damit nicht nur den Junioren und Juniorinnen des Team Obwalden zu Gute kommt.

In diesem Sinne gilt auch diese Saison unseren Dank allen, die den Fussballbetrieb im Hintergrund erst möglich machen, unseren Trainern für den unermüdlichen Einsatz auf dem Feld sowie den Eltern für die Unterstützung an den Spieltagen und auf dem (Fahrt-)Weg dahin.

Team Obwalden
Vorstand



Elektrizitätswerk
Obwalden

Voller Energie zum Ziel

Das EWO – Ihr Energiepartner

ewo.ch

orfida^o
Treuhand + Revisions AG

wf8.ch

Eins zu null für Sie ...

... wenn Sie uns Ihre Aufgaben in den Bereichen **Steuerberatung, Wirtschaftsprüfung, Rechnungswesen, Unternehmensberatung** sowie allgemeine **Treuhandarbeiten** anvertrauen.

Orfida Treuhand + Revisions AG
Industriestrasse 22 · 6061 Sarnen
Telefon 041 666 75 00 · Fax 041 666 75 09
contact@orfida.ch · www.orfida.ch

 EXPERTsuisse zertifiziertes Unternehmen



Zusammen versetzen wir Berge.

Als marktführende Spezialunternehmung in der Felstechnik sorgen wir für die Sicherheit und Beständigkeit von Infrastruktur und Bauwerken.

felstechnik.ch

Gasser Felstechnik AG

Untertag • Felssicherung
Sprengbetriebe • Spezial-
tiefbau • Bauservice

BERICHT DER D-JUNIOREN (GISWIL / LUNGERN)

Nach der Sommerpause starteten wir voller Spielfreude in die neue Saison.

Da unser Kader zu klein war, bekamen wir tatkräftige Unterstützung von einigen E-Junioren Spieler/-innen von Lungern und Giswil.

Die jungen Spieler integrierten sich recht schnell und gut in das neue Team.

Es gab viele Siege zu bejubeln und einige Unentschieden und Niederlagen zu verkraften. Doch das Team hielt zusammen und wir schlossen die Herbstrunde auf einem tollen 3. Tabellenplatz ab.

Danach machten wir eine kurze Pause und starteten Anfang November ins Hallentraining. Doch schon bald gesellte sich eine weitere Person hinzu die uns fast einen Strich durch das Training gemacht hätte. Es handelt sich um unseren alten Freund das Coronavirus. Die Auflagen wurden immer strenger. Doch das hielt uns nicht davon ab unserem geliebten Hobby nachzugehen. An Turnieren haben wir leider nicht teilgenommen.

Dann Mitte März wurde es langsam etwas wärmer und wir gingen wieder nach draussen. Endlich wieder mehr Platz und die Auflagen gerieten in Vergessenheit. Es machte wieder richtig Spass an der frischen Luft dem Ball hinterher zu jagen, Tore zu schiessen und das fussballerische Können weiter zu verbessern. Doch nun wollte das Tore schiessen nicht mehr so gelingen wie in der Herbstrunde. Es wurden Spiele knapp und mit Pech verloren. Doch das nahm uns nicht die Freude am Spiel. Am Ende der Saison standen wir auf einem guten 7. Tabellenplatz.

Nun ist die Saison wieder zu Ende. Viele unserer Spieler werden nun in die C-Junioren Mannschaft wechseln. Ihnen wünschen wir alles Gute und weiterhin viel Spielfreude.

Auch werden einige Spieler neu zu uns kommen. Wir heissen sie alle recht herzlich Willkommen.

Auch möchten wir uns bei Allen Bedanken die dafür sorgen das so eine ganze Saison ohne Probleme und mit viel Spass (ob Sieg oder Niederlage) reibungslos über die Bühne läuft.

Mit sportlichen Grüssen

Maurus
Ramon
Alex
Jamie
Guido
Frauke

«Als Team sind wir erfolgreich»

Nach anfänglichen Unsicherheiten, wie die Trainings und der Spielplan der Saison 2021 / 2022 umgesetzt und durchgeführt werden soll, konnten wir die Saison mit nur noch leichten Einschränkungen betreffend Corona durchführen.

Mit viel Freude und Spass wurden die Trainings durch viele Spieler regelmässig besucht. Auch wenn die Motivation für die Trainings von Petrus oft ein wenig getrübt wurde, sind alle glücklich und ab und an nass nach dem Training nach Hause gekommen.

Zusammen mit Giorgio und Chrigi konnten wir unser Team und Zusammenspiel stärken.

So haben wir bis auf wenige Ausnahmen die Spiele mit grossem Abstand bei den Torverhältnissen gewonnen.

Jeder Sieg spornte uns an, das nächste Spiel wiederum zu gewinnen. Gegner, welchen wir in der letzten Saison noch unterlagen, konnten wir klar besiegen!

Jedes Tor zeigte, wie vielfältig die Freude und der Torjubel von den grossen Vorbildern ist und lehrte die Zuschauer, dass es diese «Jubel» bis auf den Rasen unserer Mannschaft schaffte.

Wir hatten Spass und dies spiegelte sich auch in unserer Leistung wider!

Diese Saison spielten wir auf den Rasen von Zug, über Luzern bis nach Erstfeld. Dank den Fans und Fahrern reisten wir stets vollmotiviert und mit «schnellen Füßen» von Platz zu Platz. Auch wenn gewisse (Namen werden nicht genannt) Umwege machten.

Dank Giorgio und unseren Goal's kennen wir die «Sieger-Hot-Dogs» von allen, besuchten Fussballclubs.

Voller Vorfreude sind wir bereit, nach der Sommerpause wiederum als neues Team unser Bestes zu geben und viele Siege nach Hause zu bringen...

Wir möchten uns bei allen vom FC Giswil und bei Moni für die «Chat-Leader-Funktion» bedanken, vor allem aber bei Giorgio und Chrigi für die Unterstützung und die Organisation der Spiele, sowie der Trainings. DANKE!

Ein herzliches Dankeschön an all unsere Fans, die regelmässig mitfieberten und zusammen mit uns die Siege feierten!

Ein besonderer Dank des gesamten Teams geht an Giorgio für die «Hotdogs»
DANKE Giorgio!

Wir können es kaum erwarten, in die neue Saison zu starten...

!!! HOPP FC GISWIL !!!



BERICHT DER F-JUNIOREN

Nach den Sommerferien starteten wir Ende August mit 10 motivierten Junioren wieder unser Training. Mit voller Vorfreude und Aufregung, da es für viele Kinder das erste Turnier war, haben wir die Saison in Kerns eröffnet. Bei den nächsten zwei Turnieren in Giswil und Sarnen konnten wir viele positive Erfahrungen sammeln, unser Können unter Beweis stellen und den Spass am Fussballspielen als Mannschaft teilen. Das Turnier in Engelberg musste dann leider abgesagt werden, da sie zu wenig Mannschaften hatten. Somit war die Vorrunde auch schon wieder vorbei und wir wechselten unser Trainingsbetrieb in die Halle.

Ein grosses Highlight durften wir am 18. April 2022 erleben. Alle, die Zeit und Lust hatten, sind mit dem Car nach Luzern gereist, um den Match FC Luzern gegen FC St. Gallen zu schauen. Mit grossen und bewundernden Augen betraten die Junioren das Stadion. Wir konnten einen sehr spannenden Match erleben, bei welchem die Kinder den FCL lautstark angefeuert und mit ihm mitgefiebert haben. Ein grossartiges Erlebnis für alle, herzlichen Dank noch einmal für das grosszügige Angebot des FC Giswil.

Da wir stetig neue Junioren begrüessen durften, konnten wir für die Rückrunde zwei F-Junioren-Mannschaften melden mit welchen wir 5 Turniere bestreiten konnten. Zwei Turniere in Giswil, eines in Steinhausen, eines in Engelberg und der Abschluss fand in Hergiswil statt. Die Rückrunde war ein voller Erfolg mit vielen wertvollen Erfahrungen, Spass und Freude.

Ich möchte mich herzlich bei Claas Steffen und Stefan Imfeld für die grossartige Zusammenarbeit bedanken.

Ein grosser Dank gilt auch allen Eltern für die tolle Unterstützung, im besonderen Remo Burch, Carsten Elstner und Andi Wagner welche uns als Begleitpersonen unterstützt haben, allen FC-Giswil-Fans, Sponsoren und natürlich dem ganzen FC Giswil. Ohne euch alle wäre die Nachwuchsförderung und der laufende Trainings- und Spielbetrieb nicht möglich.

Auch diese Saison hat es mir grosse Freude gemacht die F-Junioren zu trainieren. Es freut mich ganz besonders, dass so viele neue fussballbegeisterte Kinder zum FC Giswil gekommen sind.

Ich wünsche allen F-Junioren weiterhin viel Spass und Ausdauer für die neue Saison.

Sportliche Grüsse
Ivo Berchtold



BELOHNE DICH UND UNSEREN VEREIN

Eine sichere finanzielle Basis ist der Traum jedes Vereins. Sie ermöglicht Investitionen in die Infrastruktur, Nachwuchsförderung und vieles mehr. Die Krankenversicherung CONCORDIA unterstützt uns jährlich mit einem Sponsoringbeitrag. Mit deiner Hilfe können wir unsere Kasse weiter füllen. Mitmachen ist ganz einfach und du wirst erst noch belohnt:



So einfach geht's:

1. Registriere dich auf unserer CONCORDIAplus Seite:
fcgswil.concordiaplus.ch
2. Wähle dein Geschenk aus
3. Schon hast du unseren Verein unterstützt. Wir sagen Dankeschön!

Fussballclub giswil

CONCORDIA
gemeinsam gesund

Wichtig zu wissen:

- Je mehr Registrationen wir erreichen, desto mehr Beiträge erhalten wir.
- Jeder kann mitmachen - auch unsere Fans!
- Die CONCORDIA wird dich kontaktieren und dir unverbindlich aufzeigen, wie du profitieren kannst.

Die CONCORDIA bietet bestmöglichen und verlässlichen Schutz gegen die finanziellen Folgen von Krankheit und Unfall.



Du willst nach einem gelungenen Match auf den Sieg anstossen?



Dann bist du bei uns genau richtig!

Unsere Terrasse, sowie auch unser Restaurant laden zu einem glücklichen Beisammensein nach dem Training / Match ein. Oder auch für Durchführungen von Vereinsanlässen sowie Familienfeste. Von Quinoasalat bis hin zu einem feinen Holzfällersteak - wir haben für jeden etwas dabei.

Wir freuen uns auf Dich und dein Team
Siesta - Team

Ahornweg, 4 | 6074 Giswil | 041 676 00 76 | www.siesta-giswil.ch

GEBURTSTAGS-, FAMILIEN- ODER JUBILÄUMSFEST...



...oder was auch immer!

Das Clubhaus des FC Giswil bietet sich für jede Gelegenheit an. Der FC Giswil vermietet sein Clubhaus für verschiedene Anlässe.

Bei Fragen, Unklarheiten, Anfragen oder Reservationen wenden Sie sich bitte an Sonja Britschgi (Telefon-Nummer siehe unten).

Preis

CHF 300.–

CHF 350.–

(inkl. Kaffeemaschine)

Kontakt

Sonja Britschgi

Telefon 078 723 60 05



B PB INGENIEURE FÜR ENERGIE- UND GEBÄUDETECHNIK

Bahnhofstrasse 6 • CH – 6060 Sarnen
Tel. +41 41 666 03 30 • ing-berchtold.ch

Büro Deutschland: Großer Hirschgraben 15
D – 60311 Frankfurt a.M.

offene Lehrstelle per Sommer 2023

GebäudetechnikplanerIn EFZ
Fachrichtung Lüftung und Heizung

Jetzt bewerben!

Planung + Ausführung
Sanitäre Anlagen
Komfortlüftung
Solaranlagen

Reparatur-Service
Boiler-Service
Heizsysteme

rohrer+co

Rohrer + Co AG · Kernserstr. 6 · Postfach · 6060 Sarnen
041 660 19 66 · 079 435 58 00
rohrer.co@bluewin.ch · www.rohrer-co.ch

Badewelten 
WWW.BADEWELTEN.CH




KÜCHLERDRUCK AG

WENN STEILPÄSSE ERFOLGREICH WERDEN ...

... könnte der Start in Giswil gewesen sein. Der Obwaldner Fussballstar Viola Calligaris, spielt erfolgreich beim Schweizer Damen-Nationalteam und ist Fussballprofi in UD Levante Spanien. Ihre Fussballkarriere begann beim FC Giswil, ihr erstes Taschengeld verdiente sich Viola bei den Ferienjobs bei Küchler Druck AG.

Industriestr. 28 | Postfach 65 | 6074 Giswil | kuechler-druck.ch | Tel. 041 675 22 22

Verschenkte Punkte, glückliche Siege, Bänderrisse und Knochenbrüche auf dem Platz, Babyglück neben dem Platz...

...diese Saison hatte für alle etwas zu bieten.

Wobei die Verletzten auf ihr Spektakel gerne verzichtet hätten. Gute Besserung an dieser Stelle an alle, die noch am Erholen sind.

Oft jammert man, dass der Match doch hätte gewonnen werden müssen, dass man besser war als der Gegner aber halt die Tore nicht fielen oder dass der Schiedsrichter schuld an der Niederlage sei. Vielleicht haben wir das auch einmal gemacht in dieser Saison.

Aber beim Heimspiel gegen FC Luzern war alles anders. Wir gingen 1:0 in Führung. Und dabei blieb es! Der FC Luzern spielte um Längen besser und kam zu Topchancen. Der Pfosten rettete uns, die Latte rettete uns, der Goalie rettete uns und auch das Pech der gegnerischen Stürmer verhalf uns schliesslich zum Sieg. Am Ende wusste man gar nicht, was man dem Gegner sagen soll. Die einen zuckten mit den Schultern, andere lächelten verlegen oder sagten einfach «sorry». Die Spieler des FC Luzern reagierten auf dieselbe ungläubige Weise und irgendwie schmeckte trotzdem allen das Bier nach dem Match bestens. Wie immer.

Man munkelt, dass es wegen diesem unverdienten Sieg war, dass nach dem Match nur eiskaltes Wasser aus den Duschen kam. Dies führte zu kurzweiligen Aussetzern der sonst so wohlgepflegten Sprache der Spieler. Auch hier half Bier.

Für die nächste Saison steht nun eine Veränderung an: Da wir oft Spieler aufreiben mussten, um nicht Forfait geben zu müssen und auch der FC Sarnen seine 30+ Mannschaft aufgelöst hat, wird nächste Saison die Mannschaft des FC Giswil/Sarnen die Meisterschaft

antreten. Dieser Zusammenschluss macht Sinn, wenn man auch längerfristig ein Team halten möchte. Ein toller Schritt!

DANKE

> Sonja Britschgi für unsere Verköstigung im Clubhaus und das Waschen des Dresses. Wir schätzen kühles Bier.

> Rene Britschgi für das spontane zeichnen des Platzes. Wir schätzen das Erkennen, wie weit wir rennen müssen.

> Allen Aushilfsspielern der ersten Mannschaft oder sonst woher. Wir schätzen, dass wir dank euch nicht immer bis zu Renes Linien rennen müssen.

> Schäppi für das Trikot. Wir schätzen, dass wir nicht in übergrossen Lumpen Spielen müssen. ABER: Das ist nicht blau! Das ist violett! Sorry.

> Allen Fans. Wir schätzen, dass ihr mit Pauken und Trompeten auffahrt und wir vor ausverkauftem Stadion kicken dürfen.

> An alle Spielerfrauen. Wir schätzen, dass ihr uns spielen lasst.

> An alle, die oben vergessen wurden. Wir schätzen, dass ihr uns nicht vergesst.

Die Trainer



UNTERWALDNER
www.unterwaldner.com **VERSICHERUNGEN**



CHF 100.- für den Club
Für jeden Neukunden 2022

lokal. neutral. regional.

041 612 10 10

Nachdem wir letzte Saison wieder in die Meistergruppe aufgestiegen sind, waren wir sehr gespannt was uns erwartet und wie wir uns da oben schlagen würden.

Wir konnten unser Team weiter verstärken, 2 junge Athleten, Namens Thomas Langensand und Luca Vogt stehen unserem Kader neu zur Verfügung. Zudem ab Januar war auch Janik Flück erfahren genug bei uns auszuhelfen. Mit Berchtolt Rene (Springi) hat sich noch jemand entschieden die Fussballschuhe wieder zu binden und sein Hobby wieder aufzunehmen. Somit konnte eigentlich gar nichts schief gehen, bei der Mission Klassenerhalt.

Nach intensiver Vorbereitung, ist die Vorrunde mit 11 Punkte aus 9 Spiele (3 Siege, 2 Unentschieden und 4 Weiterbildungen) zufriedenstellend gemeistert worden.

Nachdem letzten Spiel der Saison wurden wir in Giswil noch kulinarisch verwöhnt und haben mit einige Bierchen auf die Vorrunde angestossen.

In der Winterpause wurde nicht pausiert sondern schön weiter trainiert um bei unseren Adonisköper noch mehr zu definieren, so das er für die Rückrunde noch mehr ein Sinnbild für Schönheit und Ästhetik darstellt. Montags jeweils zusammen mit den jungen Wilden der Senioren 30+ TEAM Kerns/Sachsels, was unsere Kondition gut tat, und Freitags mit den Senioren 50+, da konnten wir taktisch und technisch einiges Abschaauen.

Am Freitag 1. April, eine Woche vor dem ersten Spiel hat Maurizio uns mit seinem Pizzamobil köstlich bekocht, zu den Pizzen gab es noch

Lasagne und Salate. Dir Maurizio nochmals vielen Dank, war super fein. Grazie molto!

Voller Vorfreude die schön gemähten Fussballplätze der Innerschweiz zu bespielen, starten wir in die Rückrunde. In den ersten vier Spiele, will das schwarz-weiße Leder aber nicht so oft ins gegnerische Tor wie in unseres und somit sitzen wir immer noch auf den 11 Punkte und der Strich kommt immer näher. Als wir dann aber gegen Südsterne und Ibach 2 Siege holen und das jeweils zu Null, ist der Ligaerhalt gesichert und wir auch nächste Saison wieder Meisterlich unterwegs.

Leider hat die Verletzungshexe immer mal wieder zugeschlagen, so schlimm dass wir teilweise bis zu 15 verletzungsbedingte Abmeldungen hatten. Dank Hilfe von ehemalige Spieler und aushelfen von den Senioren 30+ / 40+ von FC Sarnen, konnten wir aber jedes Spiel mit genug Männer in Angriff nehmen.

Omlin Roger, Patrik Gernet, Adrian Burch, Nhi Nguyen, Fredy von Wyl, Bucher Martin, Peter Gasser, Flück Janik, Armando De Sousa, Jürg Hasler, Faruk Berisha und Nehat Berisha.

Euch einen besonderen Dank, dass ihr uns geholfen habt.

Wir danken den Klubwirten vom FC Giswil / FC Sachsels / FC Kerns und ihren Helfern sowie Dresswäscherin Dürig Hanni und dem langjährigen Dresssponsor Enz Karl. Zudem Danken wir Allen die uns diese Saison unterstützt, zugejubelt, angespornt und gefeiert haben.

Seniorenobmann, Kurt Bucher



Markus Enz AG
Schlossmattli 10
6074 Giswil
T 041 879 80 00
info@enz-ag.ch



Wir machen aus deinem
Rasen einen **VOLLTREFFER!**



**Das Edith's Alpenrösli-Team
wünscht euch eine
erfolgreiche Saison!**

einfach ausser gewöhnlich

Hofstrasse 3 - 6074 Giswil - Tel. 041 676 00 36 - info@ediths-alpenrösli.ch - www.ediths-alpenrösli.ch
So - Di: 8.30 - 22.00 Uhr - Fr & Sa: 8.30 - 24.00 Uhr - Mi & Do: Ruhetag



Farbe. Form. Struktur.

Malerhandwerk.

Philipp Imfeld
Birkenweg 6 | 6056 Kägiswil
Telefon 079 949 20 38
theofischerpartner.ch

K Ü N G
H O L Z
B A U

Wir bauen Ihnen ein Zuhause ohne Metall,
ohne Leim und ohne chemische Baustoffe!



Küng Holzbau AG
Alpnach Dorf
www.kueng-holz.ch



MÖBEL ABÄCHERLI

Möbelhaus und Schreinerei

MÖBEL ABÄCHERLI AG

Aariedstrasse 3
6074 Giswil
041 676 70 10
moebel-abaecherli.ch



schule Musik Berchtold

Akkordeon ■ Schwyzerörgeli ■ Notenverlag

Örgälä oder Tschüttä – Hoiptsach machsch eppis!

Peter Berchtold

Dorfstrasse 6 • 6072 Sachseln • Tel. 041 675 11 09 • glaserpeter@bluewin.ch • www.glaserpeter.ch



bike-atelier.ch

Andreas und Susanne Huber
eidg. dipl. Fahrradmechanikermeister

Bike-Atelier GmbH
Brünigstrasse 34
CH-6074 Giswil
Tel. 041 675 04 03
giswil@bike-atelier.ch

*ihr Fachmann
in der Nähe*



Montag + Dienstag Ruhetag / Sonntag bis 16 Uhr geöffnet

Freude & Harmonie Leben & Erleben

Restaurant/ Saal/ Schwingerstube/ Terrasse/ Garten

Vielen Dank für Eure Treue!

Familie Halter & Team Tel. 041 675 11 08 www.grossteil.ch

SPONSOREN

Folgende Firmen unterstützen den FC Giswil als Banden- und / oder Dresssponsoren

Auto Willi, Giswil	Landgasthof Grossteil, Fam. Halter, Giswil
AXA, Sarnen	Langensand AG, Sanitär- und Heizungsanlagen, Giswil
Burch Bauaustrocknung AG, Giswil	MABECO Gipser und Malergeschäft AG, Alpnach
CONCORDIA, Geschäftsstelle Giswil	Markus Enz AG, Gartenbau & Natursteinbeläge, Giswil
Die Mobiliar, Giswil / Sarnen	Metzgerei Stutzer & Flüeler AG, Kerns
Dolomiten Sport AG, Sarnen	Orfida Treuhand + Revisions AG, Sarnen
Elektro Kathriner AG, Giswil	Pastarazzi, Sarnen
Enz Dominik, Fahrschule, Giswil	PK Bau AG, Giswil
Enz Karl AG, Kaiserstuhl & Bern	Raiffeisenbank Obwalden
enz technik ag, Giswil	Sarna Plastec AG, Sarnen
EWO Elektrizitätswerk Obwalden, Kerns	Skilifte Mörlialp AG, Kleinteil
Feba Fensterbänke GmbH, Kägiswil	Slanzi Kurt, Malergeschäft, Giswil
FFA Auto GmbH, Giswil	Soland Othmar, Spenglerei, Bürglen
Garage Bienz, Giswil	Sutter Tunneltechnik AG, Giswil
Garage Koch, Giswil	Theo Fischer Malergeschäft GmbH, Kägiswil
Garage Vogler AG, Kaiserstuhl	Unterwaldner GmbH, Stansstad
Gasser Felstechnik, Lungern	Vogler Werbung, Giswil
Getränke Omlin, Sachseln	Wälti Avorplan GmbH, Giswil
GKM Gewerkekühlmöbel AG, Sarnen	Zimmermann und Riebli AG, Ofenbau und Plattenbeläge, Giswil
Hotel Bahnhof, Giswil	Zürich Versicherung, Sarnen
ISS Kanal Services AG, Kägiswil	
Karl Bubenhofer AG, Gossau	
Kittech AG, Giswil	
Küchler Druck AG, Giswil	

DANKESCHÖN

Wir danken an dieser Stelle allen Gönnern, Sponsoren, Inserenten, Helfern und Funktionären für ihre Treue und ihren Einsatz für unseren Verein.

Wir bitten Sie, liebe Freunde des FC Giswil, unsere Inserenten, Gönner und Sponsoren bei Ihrem nächsten Einkauf oder bei Ihrer nächsten Besorgung zu berücksichtigen.

Die sportlichste und günstigste Werbung:

Eine Bande beim *fussballClub* *Giswil*

Weitere Infos: Remo Halter, Telefon 079 734 65 15

Trainer / -Assistent
Schiedsrichter
Junioren-Torhütertrainer
Fans
Dresswäscher/in
Juniorenbegleiter
Vorstandsmitglied
Sponsor
Juniorinnen und Junioren
Aushilfsgrilleur

Kontakt

David Meier

Telefon 079 629 93 58

E-Mail diego.md@gmx.ch

Fussball**club** **G**iswil

RAIFFEISEN

Plus:
50% auf das
Halbtax und
Ermässigungen
für Konzerte
und Sport

YOUNG
MEMBER
PLUS

YoungMemberPlus

Dein exklusives Bankpaket
für Ausbildung, Studium
und Berufseinstieg

raiffeisen.ch/youngmemberplus

Raiffeisenbank Obwalden

Telefon 041 666 79 79

www.raiffeisen.ch/obwalden/ympl